

## PRIVACY & COOKIE POLICY

I trattamenti di dati personali posti in essere da **CASA DELLA GIOVANE** sono effettuati nell'osservanza della Legge Federale sulla protezione dei dati (LPD), dei principi di correttezza, liceità, trasparenza, limitazione delle finalità e della conservazione, minimizzazione ed esattezza, e di tutela dell'integrità e riservatezza.

### 1 Il Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è **CASA DELLA GIOVANE**.

Per richiedere ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali o per l'esercizio dei propri diritti, l'Utente potrà contattarci:

- rivolgendosi per iscritto a: **CASA DELLA GIOVANE**  
C.so Elvezia n. 34  
6900 - Lugano  
Svizzera
- scrivendo all'indirizzo email: [info@casadellagiovane.ch](mailto:info@casadellagiovane.ch)

### 2 Cosa sono i dati personali e cos'è un trattamento

I dati personali sono informazioni che identificano o possono identificare, direttamente o indirettamente, una persona fisica e che possono fornire informazioni sulle sue caratteristiche, abitudini, relazioni personali, ecc. Sono considerati dati personali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: il nome, il cognome, l'indirizzo o altri dati di contatto, un numero di identificazione o un identificativo online.

Un trattamento è una qualsiasi operazione compiuta con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicata ai dati personali. Sono considerati trattamenti, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la modifica, la consultazione, la cancellazione o la distruzione di dati.

### 3 Quali sono i dati personali oggetto del trattamento

Informiamo l'Utente che i dati personali oggetto di trattamento sono i seguenti:

a. Dati di navigazione

I sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento di questo sito web acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet. Si tratta d'informazioni che non sono raccolte per essere associate ad interessati identificati, ma che per loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti. In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server (buon fine, errore, ecc.) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente. Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito, per controllarne il corretto funzionamento, per identificare anomalie e/o abusi, e vengono cancellati immediatamente dopo l'elaborazione. I dati potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai danni del Titolare o di terzi.

b. Dati forniti volontariamente dall'Utente

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito, comportano la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

c. Informazioni connesse alle candidature inviate.

d. Area “Contatti”

Attraverso la compilazione del Form verranno trattati i seguenti dati personali: nome, e-mail e ulteriori informazioni che l'Utente avrà inserito nel messaggio.

#### 4 Finalità del trattamento

I dati personali dell'Utente verranno trattati per le seguenti finalità:

- 4.1 Dare riscontro ad una richiesta di informazioni dell'Utente;
- 4.2 Dare riscontro ad una richiesta di candidatura da parte dell'Utente;
- 4.3 Adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, e soddisfare le richieste provenienti dall'Autorità competente;

#### 5 Presupposto giuridico per il trattamento dei dati dell'Utente

Ciascun trattamento è giustificato da uno dei seguenti presupposti giuridici:

- Il trattamento è necessario per dare esecuzione al contratto in essere tra le parti. In tal caso il conferimento dei dati personali è facoltativo ma la sua mancanza comporta l'impossibilità di concludere il contratto e di dare esecuzione al servizio richiesto;
- Il trattamento è necessario per adempiere ad un obbligo legale. In tal caso il conferimento dei dati è obbligatorio e la sua mancanza comporta l'impossibilità di concludere il contratto e di dare esecuzione al servizio richiesto;
- Il trattamento è necessario per il perseguimento dell'interesse preponderante del Titolare del trattamento, a condizione che non prevalga sugli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'Utente che richiedono la protezione dei dati personali. In tal caso il conferimento dei dati è facoltativo.
- Il trattamento è possibile solo qualora l'Utente abbia prestato il consenso per determinate finalità specifiche. In tal caso il conferimento dei dati è facoltativo, e l'Utente potrà revocare il consenso precedentemente prestato in qualsiasi momento.

#### 6 A chi potrebbero essere comunicati i dati

Nell'ambito dell'attività di **CASA DELLA GIOVANE** e per le finalità sopra specificate, i dati personali dell'Utente possono essere condivisi con:

- Responsabili del trattamento dei dati debitamente nominati che forniscono specifici servizi di elaborazione o accessori per conto del Titolare del trattamento e sotto le Sue istruzioni (es. Web hosting, amministratori di sistema);
- Autonomi Titolari del trattamento ai quali i dati potrebbero essere comunicati in forza di disposizioni di legge o di ordini delle Autorità;
- Soggetti autorizzati dal Titolare per trattare i dati personali necessari allo svolgimento di attività strettamente connesse alla fornitura dei servizi e che hanno assunto un obbligo legale e contrattuale appropriato di riservatezza (es i dipendenti e/o collaboratori del Titolare).

#### 7 Dove sono conservati i dati

Tutti i dati personali sono conservati in forma elettronica su server ubicati in Svizzera.

#### 8 Per quanto tempo sono conservati i dati

Nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 6 della LPD, il periodo di conservazione dei dati personali dell'Utente è stabilito per un periodo necessario all'espletamento dei servizi richiesti e in ottemperanza delle normative vigenti.

Il CV e le informazioni connesse alla candidatura vengono conservati per un massimo di 3 mesi dal termine della procedura di assunzione.

## 9 Link a siti web di terze parti

Il nostro sito può contenere link a siti web di terze parti. **CASA DELLA GIOVANE** non è responsabile del trattamento dei dati personali e delle informazioni da parte di queste terze parti. Se l'utente fornisce informazioni sui siti di terze parti, verranno applicate le disposizioni sulla protezione dei dati personali e i termini di utilizzo dei servizi presenti sui siti di terze parti, che invitiamo a leggere.

## 10 Cookie

I cookie sono righe di testo che fungono da marcatori informatici inviati da un server (in questo caso, quello del Sito) all'apparecchio di un utente (generalmente al browser Internet) nel momento in cui questi accede ad una data pagina di un sito web; i cookie sono memorizzati automaticamente dal browser dell'utente e ritrasmessi al server che li ha generati ogni volta che l'utente accede alla stessa pagina Internet. In tal modo, ad esempio, i cookie consentono e/o facilitano l'accesso ad alcune pagine Internet per migliorare la navigazione dell'utente (ovvero permettono la memorizzazione di pagine visitate e di altre informazioni specifiche, ecc.), oppure in alcuni casi consentono attività di profilazione. Pertanto, per un utilizzo agevolato e completo del Sito, è opportuno che tu, al primo accesso al Sito, esprima le tue preferenze relative al rilascio dei cookie.

## 10 Quali sono i diritti dell'Utente

L'Utente può chiedere, in qualsiasi momento, la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei suoi dati personali, e in relazione ad essi ha il diritto di:

- richiedere l'accesso ai dati per ottenere informazioni sulle finalità perseguite con il trattamento, sui destinatari a cui potrebbero essere comunicati i dati, la durata del trattamento (ove possibile) e le eventuali conseguenze di un trattamento basato sulla profilazione;
- revocare il consenso in qualsiasi momento, senza pregiudicare la liceità del trattamento basato sul consenso prestato prima della revoca;
- richiedere la rettifica dei dati personali qualora dovessero risultare inesatti o incompleti;
- richiedere la cancellazione dei dati qualora non siano più necessari al Titolare per le finalità del trattamento previste, risultino inadeguati rispetto alle finalità del trattamento, l'Utente abbia revocato il proprio consenso o i dati siano stati trattati in modo illecito;
- richiedere la limitazione del trattamento dei dati, nei casi previsti dalla norma;
- richiedere il trasferimento dei dati ad un altro Titolare del trattamento, in un formato di uso comune e leggibile da dispositivo informatico, senza impedimenti da parte del Titolare attuale;
- opporsi al trattamento dei suoi dati e, specificamente, ha il diritto di opporsi a decisioni che lo riguardano se basate unicamente su trattamenti automatizzati dei suoi dati, profilazione inclusa;
- porre reclamo all'Autorità competente, nel caso in cui ritenga che i trattamenti che la riguardano violino la normativa vigente in materia di protezione dei dati.

Per esercitare i propri diritti, può utilizzare i dati di contatto forniti al paragrafo 1 o accedere al sito dell'Incaricato Federale della protezione dei dati e della trasparenza <http://www.edoeb.admin.ch>

## 11 Processo decisionale automatizzato

L'Utente non è sottoposto a decisioni basate su trattamenti automatizzati.

## 12 Modifiche

**CASA DELLA GIOVANE** si riserva di modificare o semplicemente aggiornare il contenuto della presente Privacy & Cookie Policy, in parte o completamente, anche a causa di variazioni della normativa applicabile. Tali variazioni saranno vincolanti non appena pubblicate sul Sito. Se l'Utente continua ad accedere o ad utilizzare il servizio dopo tale pubblicazione, si presume che abbia espressamente accettato tali modifiche. **CASA DELLA GIOVANE** invita pertanto l'Utente a visitare con regolarità questa sezione per prendere cognizione della più recente ed aggiornata versione della Privacy & Cookie Policy in modo da essere sempre aggiornato sui dati raccolti e sull'uso che ne fa **CASA DELLA GIOVANE**.

Ultima modifica: 17.02.2026